



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. lapkričio 13 d.
(OR. en)

11666/23

LIMITE

POLCOM 156
SERVICES 33
FDI 20
COLAC 88

Tarpinstitucinė byla:
2023/0258 (NLE)

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos
laikinojo susitarimo dėl prekybos pasirašymo Europos Sąjungos vardu

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) .../...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos
laikinojo susitarimo dėl prekybos pasirašymo
Europos Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalį,
100 straipsnio 2 dalį ir 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,
atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2017 m. lapkričio 13 d. Taryba Komisiją ir Sąjungos vyriausiąjį įgaliotinį užsienio reikalams ir saugumo politikai įgaliojo pradėti derybas su Čile dėl modernizuoto susitarimo su Čile, kuris pakeistų Susitarimą, steigiantį Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją,¹ (toliau – Asociacijos susitarimas);
- (2) Sąjungos ir Čilės derybos buvo sėkmingai užbaigtos 2022 m. gruodžio 9 d.;
- (3) Asociacijos susitarimo modernizavimas numato du lygiagrečius teisinius instrumentus. Pirmasis instrumentas – Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos pažangusis pagrindų susitarimas (toliau – Pažangusis pagrindų susitarimas), kuris apima politinį ir bendradarbiavimo ramstį bei prekybos ir investicijų ramstį, kuriame pateikiamos nuostatos dėl investicijų apsaugos. Antrasis instrumentas – Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinasis susitarimas dėl prekybos (toliau – Susitarimas), kuris apima prekybos ir investicijų liberalizavimą. Susitarimas nustos galioti ir bus pakeistas Pažangiuoju pagrindų susitarimu pastarajam įsigaliojus;

¹ OL L 352, 2002 12 30, p. 3.

- (4) Susitarimas turėtų būti pasirašytas Sąjungos vardu, jei jis bus sudarytas vėliau ir jei prie Susitarimo pridedamas Bendras pareiškimas dėl prekybos ir darnaus vystymosi nuostatų, įtrauktų į Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinąjį susitarimą dėl prekybos, (toliau – Bendras pareiškimas) bus patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinąjį susitarimą dėl prekybos¹⁺ su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas.

2 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas prie Susitarimo pridedamas Bendras pareiškimas.

3 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą.

¹ Susitarimo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

⁺ Delegacijoms/OL: žr. dok. ST 11668/23.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
